

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Maria di Rohan

Donizetti, Gaetano

Wien [u.a.], [ca. 1845]

8. Recitativ & Cavatina

[urn:nbn:de:bsz:31-283704](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-283704)

MARIA DI ROHAN.

Oper von G. Donizetti.

M. S. REC. und CAVATINA. (Gesungen von H^{ro} RONCONI.

(Bella, e di sol vestita) (Hell, wie der Strahl der Sonne)

Wien, bei A. Diabelli und Comp. Graben N^o 1133.

Chevreuse.

Moderato.

Pianoforte.

Parti: brev' o - ra, ed e - gli fia lon -
Er floh, in kurzem ist weit entfernt er

Maria. *(con spavento)*
(Mit Entsetzen)

Ah smania! *Ah! la*
O Himmel! *To - des -*

ta - no da questa terra. *Il Ca - pi - tano de - gli Arcie - ri.*
von dem heimischen Boden. *Es naht ein Hauptman der Garden.*

mor=le!...
Bothschaft!

verso la porta
(gegen die Thür)

On=de tremar!
Wesshalb die Angst?

Già salvo è Riccar=do.—
Ge=rettet ist Richard.

T'ar=
Er

van=za!
kom=me!

Fiesque. Recit.

La Re = gi = na di voi chie=se, Duchessa.
Euch zu sprechen wünscht die Kön' = gin eben

Maria.

Va = do.
Jeh komme!

Maria.

Chev:

Son tranquilla... pur.. se vuoi, ch'io ri=manga. (Va =
Jeh bin ruhig, doch, willst du, dass ich bleibe? (Es

Ah! pria ti calma.
Erst zeige Fassung!

Nò.
Nein!

Moderato mosso. (Maria sorte)
(Maria geht ab)

cil-la: sotto al mio piede il suol!)
wanket der Boden un-ter mir.)

f. Moderato mosso. f. p. pp

Fiesque.

Spera il Mi-nistro, che a me sve-lar dell' ac-cu-sa-to
Es hofft der Mi-nister, dass das A-syl des an-geklag-ten

Conte l'A-sil vi piaccia. Questo fo-glio innanzi leg-ge-te, o Duca,
Grafen, Jhr ihm entdeckt, doch mügt Jhr, o Herzog, das Blatt erst lesen,

f. p

(gli da un foglio)
(gibt ihm ein Billet)

Andante.

la rispo-sta quindi a-spet-te-ro.
bis dahin harre ich Eurere Antwort.

Andante. p

Chev:

(*legge*)
(*liesst*) *poco lento.*

7

Son ciffre di Ric - cardo! - Fra po-co estinto forse ca-drò per te: l'e -
Was seh' ich? Richards Züge? "Vielleicht in wenig Stunden sterb' ich für dich! des

ter-no si-len-zio del-la tom-ba covri-rà l'amor mio... -
finstern Grabes düstres Schweigen, es um-schliesst meine Liebe!

Piangi, ma in cor soltanto... Ul-timo addi-o da me ri-ce-vi, e la tua dolce i -
Weine, denn nur im Herzen... kann ich dir bringen, den Kuss des Scheidens, und send' zurück dir

(*Apri la scatola*)
(*Öffnet das Etui*)

All^o in tempo.

mago da me ri-prendi. Che! Maria! des-sa Ma-ri-a!
wieder dein theures Bildniss!" Ha! Maria! schändlich! sie ist es! Ma-
All^o in tempo.

D. & C. N^o 7742.

155

Lento. *(a mezza voce)*

des = sa!
ri = a!

E Ric-ardo *la scorsa*
Und die Dame, *heut Nacht bei*

Lento.

ff *p*

Recit:

not-te!... *Oh rab = bia!...* *Nò, nò...* *spir-to ma =*
Richard? *Sie war es!* *Nein, nein,* *ein Geist der*

f *ff*

(guarda di nuovo il ritratto)
(betrachtet von Neuem das Porträt)

li-gno il-lu-se gl'occhi miei... *esser non puote.*
Hölle um-garnet meine Blicke. *es ist un-möglich!*

p *p*

Lento. *(cade sopra una sedia)*
(fällt auf einen Sessel nieder)

Ah! che pur troppo, è le = i!
Ach, und das Bildniss! und den = noch!

p

Cantabile.

Cantabile.

p

dol.

Cher:

Bel = la, e di sol ve =
Hell, wie der Strahl der

sti = ta, mi sor = ri = dea la vi = ta! a =
Son = ne, lach = te mir mit süs = ser Won = ne, so

mi = co il ciel m'of = fri = a quan = to un mor = tal de =
freundlich das schöne Le = ben, al = les war vom Glück mir ge =

f *bb* *tr*

si = = a!... Ah fur men = ti = te lar = = = ve!!
ge = = ben! Ein Traumbild süs ser Stun = = den,

cresc.

bb *tr* *p*

fu so = guo che di = spar = ve!... fu = ne = sto il giorno e squal = li = do
war bald mein Glück ent = schwan = den, ja, meines Glückes Sonnenglanz,

tr *acceler:*

a = gli oc = chi miei si fè... ah, fu = ne = sto il gior = no e
er tauch = te bald hi = nah, ja, des Glü = ekes ge = träumter

tr *rall:*

squal = li = do a = gli occhi miei si fè — per me ve = le = no è
Son = nenglanz er tauchte bald hi = nah! Gift athmen die = se

rall:
 l'au = ra, è tom = ba il suol il suol per me, è tomba il suol per
 Lüf = te, die Erd' ist mir ein ö = = des Grab, ist mir ein ö = des

rall:
 me, è tomba il suol per me, è tomba il suol per me, per me ve = le = no e
 Grab, ist mir ein ö = des Grab, ist mir ein ö = des Grab, die Lüfte athmen

rall: *ff*

rall:
 l'au = ra, è tomba il suol il suol — per me .
 mir nur Gift —, und die Erd' ist mir ist mir ein Grab!

p